

O LITTLE TOWN OF BETHLEHEM

CHRISTMAS CAROL

8 6 8 6 7 6 8 6

HENRY WALFORD DAVIES, 1869-1941

1. O lit - tle town of Beth - le - hem, how still we see thee lie!
 2. For Chri - st is born of Ma - ry, and gath - ered all a - bove,
 3. O ho - ly Child of Beth - le - hem, de - scend to us, we pray;

1. 小 小 的 城 市 伯 利 恆， 實 在 至 極 安 靜，
 2. 馬 利 亞 生 救 主 基 督， 天 軍 一 齊 快 樂，
 3. 在 伯 利 恆 聖 子 耶 穌， 求 祢 俯 落 看 顧，

A bove thy deep and dream - less sleep the si - lent stars go by.
 While mor - tals sleep, the an - gels keep their watch of won - dering love.
 Cast out our sin, and en - ter in, be born in us to - day.

平 安 好 睡 攏 無 眠 夢， 星 辰 緩 仔 振 動，
 眾 人 攏 在 好 睡 的 時， 天 使 歡 喜 守 更，
 除 去 我 罪 來 入 我 心， 使 我 承 受 福 音，

Yet in thy dark streets shin - eth the ev - er - last - ing Light; The
 O morn - ing stars to - geth - er, pro - claim the ho - ly birth, And
 We hear the Christ - mas an - gels the great glad tid - ings tell; O

在 彼 街 路 雖 然 暗， 真 光 遍 照 各 站，
 啓 明 星 也 在 慶 賀， 聖 誕 消 息 傳 報，
 聽 天 軍 報 好 消 息， 萬 民 攏 總 可 得，

hopes and fears of all the years are met in thee to - night.
 prais - es sing to God the King, and peace to men on earth
 come to us, a - bide with us, our Lord Em - man - ue - !! A - men.

早 時 驚 惶 變 成 希 望， 主 出 世 今 穩 當。
 吟 詩 讚 美 至 尊 上 帝， 和 平 普 遍 天 下。
 求 祢 時 常 與 阮 居 起， 聖 主 以 馬 內 利。 阿 們。